



เบเคอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอรี เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด

บริษัท ฟรีเชียส ชิปปิ้ง จำกัด (มหาชน)

รายงานการแปลงค่าเป็นเงินเหรียญดอลลาร์สหรัฐอเมริกา
สำหรับระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2552

เบเคอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอรี เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด

ชั้น 21/1 อาคารสารคดีทาวเวอร์ 175 ถนนสาทรใต้

แขวงทุ่งมหาเมฆ เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120

โทรศัพท์ 02 679 5400 โทรสาร 02 679 5401

หมายเหตุถึงผู้รับทุกท่าน

ขอบเขตหน้าที่การทำงาน

เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิสেস (ประเทศไทย) จำกัด (“บีทีซีเอเอส”) ไม่ได้ทำการตรวจสอบบัญชีหรือข้อมูลเพื่อการบริหารของบริษัท 프리เซียสฟิปปิง จำกัด (มหาชน) (“ฟรีเซียส” หรือ “บริษัทฯ”) รวมทั้งไม่ได้ทำการพิสูจน์รายการค้าขายที่บันทึกไว้แต่อย่างใด ดังนั้น บีทีซีเอเอส จึงไม่สามารถแสดงความเห็นในต้งงบการเงินต่างๆ ได้ ความรับผิดชอบในเอกสารนี้จึงเป็นเพียงการแปลงค่าจากงบการเงินสกุลไทยบาทที่ได้รับการตรวจสอบแล้วให้อยู่ในรูปเงินเหรียญดอลลาร์สหรัฐอเมริกา

ไม่ว่าในกรณีใดๆ ก็ตาม บีทีซีเอเอส จะไม่ขอรับผิดชอบในภาระขาดทุน ต้นทุน ค่าความเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายใดๆ ก็ตามที่เกิดขึ้นจากการกระทำฉ้อฉล การเสนอข้อมูลที่ไม่ถูกต้อง หรือการตั้งใจฉ้อฉลชำระโดยบริษัทฯ กรรมการบริษัทฯ พนักงานบริษัทฯ หรือตัวแทนบริษัทฯ

รายงานฉบับนี้ได้รับการจัดทำขึ้นเพื่อเป็นข้อมูลของบริษัทฯ เจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ รวมถึงที่ปรึกษาทางกฎหมายและทางการเงินของบริษัทฯ บีทีซีเอเอส ไม่ขอรับผิดชอบในพันธกรณีใดๆ ที่อาจมีต่อบุคคลอื่นที่ไม่ใช่บุคคลที่ระบุไว้ข้างต้น

บีทีซีเอเอส ขอจำกัดความรับผิดชอบใดๆ ที่เกิดจากความผิดพลาด หรือความไม่ถูกต้องในการแปลนี้ ในกรณีที่มีความขัดแย้งเกิดขึ้นระหว่างรายงานภาคภาษาอังกฤษและภาษาไทย ขอให้ท่านยึดเอาตามรายงานภาคภาษาอังกฤษเป็นหลัก

สารบัญ

1. บทสรุปจากผู้บริหาร	1
2. งบการเงิน	2

ภาคผนวก

1. จดหมายการว่าจ้าง เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็คไวเซอรี เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด
(เดิมชื่อ บริษัท เบเกอร์ ทิลลี่ เอฟ เอ เอส (ประเทศไทย) จำกัด)
2. นโยบายที่ใช้ในการปรับปรุงงบการเงินสกุลไทยบาทเป็นสกุลเงินเหรียญดอลลาร์สหรัฐอเมริกา

ตาราง

ตารางที่ 1 งบดุลรวม ณ วันที่ 31 มีนาคม 2552 — สิ้นทรัพย์	2
ตารางที่ 2 งบดุลรวม ณ วันที่ 31 มีนาคม 2552 — หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	3
ตารางที่ 3 งบกำไรขาดทุนรวมสำหรับระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2552 และ 2551	4

1. บทสรุปจากผู้บริหาร

เมื่อวันที่ 3 กุมภาพันธ์ 2547 บริษัท 프리เซียส ชิปปิ้ง จำกัด (มหาชน) (“ฟรีเซียส” หรือ “บริษัทฯ”) ได้ว่าจ้างให้บริษัท เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด* (“บีทีซีเอเอส”) จัดทำรายงานประจำไตรมาสเกี่ยวกับการปรับปรุงการเงินใหม่เป็นสกุลเงินเหรียญสหรัฐอเมริกา (“เหรียญสรอ.”) ของบริษัทฯ โดยอิงจากงบการเงินรวมสกุลไทยบาทที่ได้รับการตรวจสอบ / สอบทานขึ้น การว่าจ้างดังกล่าวจะเป็นการตรวจทานการคำนวณตัวเลขและหลักเกณฑ์ที่ใช้ในการปรับปรุงค่างบดุลและงบกำไรขาดทุนใหม่เป็นเงินเหรียญสรอ.

ดังนั้น ข้อสรุปที่เกี่ยวกับการปรับปรุงค่างบการเงินรวมใหม่ให้เป็นเงินเหรียญสรอ. ได้ถูกแนบไว้ในภาคผนวกที่ 2

บีทีซีเอเอสได้ทำการรายงานผลจากการตรวจทานการปรับปรุงค่างบการเงินรวมใหม่ในรูปสกุลเงินเหรียญสรอ. สำหรับระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2552 ในการตรวจทานดังกล่าว บีทีซีเอเอสได้รับการช่วยเหลือและความร่วมมือจากพนักงานบริษัทฯ และผู้บริหารเป็นอย่างดี

งบดุล ณ วันที่ 31 มีนาคม 2552 ที่ได้มีการแปลงค่าเป็นเงินเหรียญสรอ. แล้วนั้นแสดงให้เห็นว่ามูลค่ารวมของสินทรัพย์และหนี้สินของบริษัทฯ เป็นจำนวนทั้งสิ้น 566 ล้านดอลลาร์. และ 101 ล้านดอลลาร์. ตามลำดับ ดังนั้นทุนเรือนหุ้นของบริษัทฯ ณ วันที่ 31 มีนาคม 2552 จึงมีมูลค่า 465 ล้านดอลลาร์.

ในส่วนของงบกำไรขาดทุน มูลค่ารวมของรายได้และค่าใช้จ่าย (ไม่รวมดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน) ของบริษัทฯ ในช่วงระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2552 เป็นจำนวนทั้งสิ้น 57 ล้านดอลลาร์. และ 28 ล้านดอลลาร์. ตามลำดับ กำไรสุทธิหลังจากหักรายการอื่นๆ อาทิ ดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน และภาษีเงินได้นิติบุคคล จำนวน 5 ล้านดอลลาร์. แล้วนั้น เป็นจำนวนทั้งสิ้น 24 ล้านดอลลาร์. ส่วนยอดกำไรสะสมสิ้นงวดมีมูลค่าเป็น 381 ล้านดอลลาร์.

*หมายเหตุ : บริษัท เบเกอร์ ทิลลี่ เอฟ เอ เอส (ประเทศไทย) จำกัด ได้เปลี่ยนชื่อเป็น บริษัท เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด โดยมีผลตั้งแต่วันที่ 25 เมษายน 2549

2. งบการเงิน

ตารางที่ 1: งบดุลรวม ณ วันที่ 31 มีนาคม 2552 – สิ้นทรัพย์

สินทรัพย์	31/3/2552		31/12/2551	
	บาท	เหรียญสหรัฐ.	บาท	เหรียญสหรัฐ.
สินทรัพย์หมุนเวียน				
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	3,911,993,797	110,536,402	3,350,024,741	96,250,973
ลูกหนี้การค้า - สุทธิ	46,633,552	1,317,667	46,765,842	1,343,649
น้ำมันเชื้อเพลิง	20,993,201	593,179	6,667,192	191,558
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น				
เงินทดรองจ่ายแก่กัปตันเรือ	89,036,525	2,515,796	102,137,723	2,934,562
ค่าสินไหมทดแทนค้างรับ	107,123,302	3,026,851	89,737,672	2,578,291
อื่นๆ	45,130,701	1,275,203	42,589,372	1,223,653
รวมสินทรัพย์หมุนเวียนอื่น	241,290,528	6,817,850	234,464,767	6,736,506
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน	4,220,911,078	119,265,098	3,637,922,542	104,522,686
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน				
เงินลงทุนในบริษัทร่วมที่ถือหุ้นโดยบริษัทย่อย	116,951,039	2,751,138	122,566,201	2,911,399
เงินลงทุนระยะยาวอื่น	10,130,430	260,212	10,130,430	260,212
สินทรัพย์ถาวรที่ราคาทุน				
เรือเดินทะเล และอุปกรณ์เรือเดินทะเล	15,048,041,989	442,430,889	16,261,193,994	480,077,929
ค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมและสำรวจเรือ	1,417,091,772	40,772,543	1,703,583,190	48,950,647
อุปกรณ์สำนักงาน	27,551,065	778,477	27,421,582	787,861
ส่วนปรับปรุงสัญญาเช่า	13,661,808	386,025	13,661,808	392,523
ยานพาหนะ	20,568,282	581,173	20,568,282	590,956
อาคารชุดและส่วนปรับปรุง	326,474,794	11,097,513	326,207,794	11,087,043
ส่วนตกแต่งและอุปกรณ์สำนักงาน	27,784,493	785,072	27,784,493	798,288
รวม	16,881,174,203	496,831,692	18,380,421,143	542,685,247
หัก: ค่าเสื่อมราคาสะสม	(8,492,208,448)	(260,069,314)	(9,299,915,772)	(286,271,429)
รวมสินทรัพย์ถาวร - สุทธิ	8,388,965,755	236,762,378	9,080,505,371	256,413,818
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนอื่น				
คอมพิวเตอร์ซอฟต์แวร์ - สุทธิ	52,072,643	1,471,352	54,825,388	1,575,211
เงินล่วงหน้าค่าจ้างต่อเรือ	6,700,780,812	195,648,758	4,720,520,133	139,175,178
ค่าธรรมเนียมทางการเงินรอตัดจ่าย	321,323,518	9,130,792	330,740,492	9,418,797
เงินล่วงหน้าค่าซื้อหุ้นในบริษัทร่วมที่ถือโดย บริษัทย่อย	11,538,699	329,882	-	-
อื่นๆ	3,322,306	93,874	3,322,306	95,454
รวมสินทรัพย์ไม่หมุนเวียนอื่น	7,089,037,978	206,674,658	5,109,408,319	150,264,640
รวมสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน	15,605,085,202	446,448,386	14,322,610,321	409,850,069
รวมสินทรัพย์	19,825,996,280	565,713,484	17,960,532,863	514,372,755

ตารางที่ 2: งบดุลรวม ณ วันที่ 31 มีนาคม 2552 — หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น

หนี้สิน และส่วนของผู้ถือหุ้น	31/3/2552		31/12/2551	
	บาท	เหรียญสหรัฐ.	บาท	เหรียญสหรัฐ.
หนี้สิน				
หนี้สินหมุนเวียน				
เจ้าหนี้การค้า	37,135,626	1,041,296	96,213,245	2,742,493
เงินรับล่วงหน้าค่าขายเรือเดินทะเล	67,402,881	1,890,000	21,891,418	624,000
รายได้รับล่วงหน้า	148,357,583	4,159,998	211,642,085	6,032,714
หนี้สินหมุนเวียนอื่น				
ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับลูกเรือค้างจ่าย	87,721,114	2,459,730	101,031,624	2,879,838
ผลประโยชน์พนักงานค้างจ่าย - ส่วนที่ถึงกำหนดจ่ายภายในหนึ่งปี	131,171,181	3,678,085	147,794,957	4,212,795
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย	116,607,616	3,269,718	112,153,882	3,196,870
ประมาณการภาษีเงินได้นิติบุคคล	50,397,367	1,413,160	11,082,386	315,896
ภาษีเงินได้หัก ณ ที่จ่ายค้างจ่าย	59,448,816	1,666,965	54,438,912	1,551,745
อื่น ๆ	27,811,804	779,852	21,383,258	609,515
รวมหนี้สินหมุนเวียนอื่น	473,157,898	13,267,510	447,885,019	12,766,659
รวมหนี้สินหมุนเวียน	726,053,988	20,358,804	777,631,767	22,165,866
หนี้สินไม่หมุนเวียน				
ผลประโยชน์พนักงานค้างจ่าย - สุทธิจากส่วนที่ถึงกำหนดจ่ายภายในหนึ่งปี	98,662,921	2,766,542	217,850,070	6,209,668
ประมาณการค่าความเสียหายจากการเดินเรือทะเล	45,926,683	1,287,800	48,106,741	1,371,250
เงินกู้ระยะยาว - สุทธิ	2,737,700,433	76,734,065	739,495,539	21,071,938
รวมหนี้สินไม่หมุนเวียน	2,882,290,037	80,788,407	1,005,452,350	28,652,856
รวมหนี้สิน	3,608,344,025	101,147,211	1,783,084,117	50,818,722
ส่วนของผู้ถือหุ้น				
ทุนเรือนหุ้นที่ออกและชำระแล้ว	1,039,520,600	35,308,137	1,039,520,600	35,308,137
ส่วนเกินทุน				
ส่วนเกินมูลค่าหุ้นสามัญ	411,429,745	16,134,500	411,429,745	16,134,500
ส่วนเกินมูลค่าหุ้นซื้อคืน	172,445,812	4,818,466	172,445,812	4,818,466
ส่วนเกินจากการตราตราสินทรัพย์ของบริษัทย่อย	98,703,830	2,704,074	103,711,800	2,841,271
ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงิน	146,291,367	6,236,232	120,183,371	6,077,761
กำไรสะสม				
จัดสรรแล้ว				
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทฯ	103,952,060	2,796,327	103,952,060	2,796,327
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทย่อย	513,220,000	14,161,363	496,020,000	13,673,730
สำรองเพื่อกิจกรรมความรับผิดชอบต่อสังคม	28,908,404	824,255	24,692,961	704,744
ยังไม่ได้จัดสรร	13,689,711,301	381,205,240	13,694,533,528	380,886,722
รวมส่วนของผู้ถือหุ้นของบริษัทฯ	16,204,183,119	464,188,594	16,166,489,877	463,241,658
ส่วนของผู้ถือหุ้นส่วนน้อยของบริษัทย่อย	13,469,136	377,679	10,958,869	312,375
รวมส่วนของผู้ถือหุ้น	16,217,652,255	464,566,273	16,177,448,746	463,554,033
รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	19,825,996,280	565,713,484	17,960,532,863	514,372,755

ตารางที่ 3: งบกำไรขาดทุนรวม สำหรับระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2552 และ 2551

งบกำไรขาดทุนรวม	31/3/2552		31/3/2551	
	บาท	เหรียญสหรัฐ.	บาท	เหรียญสหรัฐ.
รายได้				
รายได้จากการเดินเรือ				
รายได้ค่าเช่าเรือ	1,783,762,669	50,906,178	1,915,030,667	57,815,912
รายได้ค่าระวางเรือ	177,948,021	5,078,396	83,270,340	2,513,981
รวมรายได้จากการเดินเรือ	1,961,710,690	55,984,574	1,998,301,007	60,329,893
รายได้จากการให้บริการ	12,290,194	350,746	582,624	17,590
ดอกเบี้ยรับ	8,287,399	236,511	7,810,845	235,814
กำไรจากอัตราแลกเปลี่ยน	-	12,780	-	-
รายได้อื่น	20,861,615	595,362	1,908,312	57,613
รวมรายได้	2,003,149,898	57,179,973	2,008,602,788	60,640,910
ค่าใช้จ่าย				
ต้นทุนการเดินเรือ				
ค่าใช้จ่ายในการเดินเรือ	500,948,198	14,296,385	440,821,411	13,308,660
รายจ่ายท่าเรือ	56,659,802	1,616,994	23,938,393	722,714
น้ำมันเชื้อเพลิง	53,234,810	1,519,250	10,274,407	310,191
รวมต้นทุนการเดินเรือ	610,842,810	17,432,629	475,034,211	14,341,565
ค่าเสื่อมราคา	285,413,670	8,128,442	268,452,068	7,474,174
ต้นทุนการให้บริการ	1,003,747	28,645	6,572,119	198,416
ค่าใช้จ่ายในการบริหาร	50,291,548	1,435,253	108,853,206	3,286,343
ค่าตอบแทนผู้บริหาร	29,906,952	853,504	36,648,380	1,106,436
ขาดทุนจากการจำหน่ายเรือเดินทะเลและอุปกรณ์	12,503,659	255,826	-	-
หนี้สูญและค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ	9,910,232	282,825	299,194	9,033
ขาดทุนจากอัตราแลกเปลี่ยน	5,989,752	-	82,361,693	204,169
รวมค่าใช้จ่าย	1,005,862,370	28,417,124	978,220,871	26,620,136
กำไรก่อนค่าใช้จ่ายทางการเงินและภาษีเงินได้นิติบุคคล	997,287,528	28,762,849	1,030,381,917	34,020,774
หัก : ค่าใช้จ่ายทางการเงิน	(119,071,809)	(3,398,149)	(19,888,561)	(600,448)
ส่วนแบ่งกำไร (ขาดทุน) จากเงินลงทุนในบริษัทร่วมที่ถือหุ้นโดยบริษัทย่อย	6,670,554	190,382	(957,490)	(28,907)
กำไรก่อนภาษีเงินได้นิติบุคคล	884,886,273	25,555,082	1,009,535,866	33,391,419
หัก : ภาษีเงินได้นิติบุคคล	(39,286,521)	(1,121,184)	(298,110)	(9,000)
กำไรสุทธิสำหรับงวด	845,599,752	24,433,898	1,009,237,756	33,382,419
การแบ่งปันกำไร (ขาดทุน) สุทธิ				
กำไรสุทธิส่วนที่เป็นของผู้ถือหุ้นบริษัทใหญ่	843,088,646	24,362,234	1,009,948,248	33,403,869
กำไร (ขาดทุน) สุทธิส่วนที่เป็นของผู้ถือหุ้นส่วนน้อย				
ของบริษัทย่อย	2,511,106	71,664	(710,492)	(21,450)
กำไรสุทธิสำหรับงวด	845,599,752	24,433,898	1,009,237,756	33,382,419

ตารางที่ 3: งบกำไรขาดทุนรวม สำหรับระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2552 และ 2551 (ต่อ)

งบกำไรขาดทุนรวม	31/3/2552		31/3/2551	
	บาท	เหรียญสรอ.	บาท	เหรียญสรอ.
กำไรสุทธิส่วนที่เป็นของผู้ถือหุ้นบริษัทใหญ่	843,088,646	24,362,234	1,009,948,248	33,403,869
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทย่อย	(17,200,000)	(487,633)	(2,700,000)	(82,905)
สำรองเพื่อกิจกรรมความรับผิดชอบต่อสังคม	(4,215,443)	(119,511)	-	-
ค่าเสื่อมราคาของส่วนเกินจากการตีราคาสินทรัพย์	5,008,810	137,221	5,008,810	137,221
เงินปันผลค้างจ่าย	-	-	(779,483,546)	(23,934,547)
เงินปันผลจ่าย	(831,504,240)	(23,573,793)	-	-
กำไรสะสม, ต้นงวด	13,694,533,528	380,886,722	11,646,881,980	319,192,312
กำไรสะสม, ปลายงวด	13,689,711,301	381,205,240	11,879,655,492	328,715,950
กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐาน				
กำไรสุทธิส่วนที่เป็นของผู้ถือหุ้นบริษัทใหญ่	0.81	0.02	0.97	0.03

เอกสารแนบที่ 2: นโยบายที่ใช้ในการปรับปรุงงบการเงินสกุลไทยบาทเป็นสกุลเงิน เหรียญดอลลาร์สหรัฐอเมริกา (“เหรียญสรอ.”)

ในการปรับปรุงงบการเงินนั้น ได้มีการพิจารณาถึงข้อกำหนดต่างๆ ที่ระบุไว้ในมาตรฐานการบัญชีของไทย อย่างไรก็ตาม เนื่องจากความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัวในการปรับปรุงงบการเงินนี้ การจัดทำงบการเงินเหรียญสรอ. นั้นอาจไม่จำเป็นที่จะต้องเป็นไปตามมาตรฐานการบัญชีไทยแต่อย่างใด ลักษณะเฉพาะตัวที่สำคัญอย่างหนึ่งในที่นี้เกิดขึ้นเนื่องจากสินทรัพย์ หนี้สิน และการค้าหลักๆ ของบริษัท ฟรีเชิส ซิฟปิ้ง จำกัด (มหาชน) (“บริษัทฯ”) ได้เกิดขึ้นโดยใช้เงินเหรียญสรอ. ในการซื้อขาย แล้วจึงทำการแปลงค่าเป็นเงินสกุลไทยบาท ตามความต้องการของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย จากที่ได้กล่าวมานี้สินทรัพย์ หนี้สิน และรายการค้าเหล่านี้จึงมีการปรับปรุงใหม่เป็นเงินเหรียญสรอ. โดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนจากธนาคารแห่งประเทศไทย หรืออัตราแลกเปลี่ยนโดยประมาณที่ใช้ ณ วันที่ทำการแปลงค่าเป็นเงินไทยบาท อย่างไรก็ตาม นโยบายนี้อาจใช้ไม่ได้กับการค้าขายที่บันทึกไว้ในงบกำไรขาดทุน เนื่องจากจำเป็นต้องทำการหาอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่มีการค้าขายแต่ละครั้ง ซึ่งในกรณีนี้อัตราแลกเปลี่ยนตัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก (ตามที่อธิบายไว้ในส่วนของงบกำไรขาดทุน) จึงถูกนำมาใช้ในการแปลงค่าแทน

จากความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัวตามที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด (“บีทีซีเอเอส”) ได้หานโยบายที่จะทำให้มั่นใจได้ว่าจะเป็นวิธีการปรับปรุงค่าที่เหมาะสมที่สุดในการแสดงมูลค่าและผลการดำเนินการของบริษัทฯ

พึงตระหนักว่าความรับผิดชอบของบีทีซีเอเอส จำกัด ในรายงานฉบับนี้อยู่เพียงการตรวจสอบและรับรองการปรับปรุงงบการเงินใหม่เป็นสกุลเงินเหรียญสรอ. ซึ่งจัดทำขึ้นโดยบริษัทอิงจากงบการเงินประจำไตรมาส / สำหรับงวดครึ่งปี / สำหรับงวดประจำปี สกุลเงินบาทที่ได้รับการสอบทาน / ตรวจสอบจากผู้ตรวจสอบบัญชีที่ได้รับการแต่งตั้งตามกฎหมายเท่านั้น ดังนั้น ขอบเขตหน้าที่จึงจำกัดอยู่เพียงการตรวจทานความถูกต้องของการปรับปรุงงบการเงินใหม่เป็นสกุลเงินเหรียญสรอ. เท่านั้น โดยอิงจากข้อมูลทางบัญชีที่มีอยู่แล้วในรูปสกุลเงินไทยบาท

จากที่ได้กล่าวมานี้ นโยบายการปรับปรุงงบดุลและงบกำไรขาดทุนของบริษัทฯ มีรายละเอียดดังต่อไปนี้:

งบดุล

การแปลงค่าจากเงินไทยบาทเป็นเงินเหรียญสรอ. ในรายการส่วนใหญ่ในงบดุลที่ได้รับการตรวจสอบ / สอบทานแล้วของบริษัทฯ นั้นจะใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ในงบดุล ในส่วนของสินทรัพย์จะใช้อัตราซื้อไทยบาท / เหรียญสรอ. ในการแปลงค่า ส่วนหนี้สินจะใช้อัตราขายไทยบาท / เหรียญสรอ. ในการแปลงค่า อย่างไรก็ตาม นโยบายนี้ไม่ได้ใช้ในการแปลงค่ารายการบางรายการ เนื่องจากบริษัทฯ เห็นว่าการใช้นโยบายในรูปแบบอื่นจะแสดงการปรับปรุงค่าในรูปสกุลเงินเหรียญสรอ. ได้ถูกต้องมากกว่า รายการต่างๆ ที่ใช้นโยบายในรูปแบบอื่นมีดังต่อไปนี้

- เงินลงทุนที่เป็นเงินเหรียญสหรัฐ. นั้น บริษัทฯ จะใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ทำการลงทุนนั้นในการแปลงค่าเป็นเงินไทยบาท ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.
- เรือเดินทะเล และค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมและสำรวจเรือ (Drydock and Special Survey expenses) ตามกำหนดเวลานั้น ได้มีการซื้อขายกันเป็นเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ซื้อ ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.

สินทรัพย์ที่มีการซื้อด้วยเงินไทยบาทนั้นจะถูกทำการแปลงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ซื้อในการแปลงค่าสินทรัพย์ที่เป็นเงินไทยบาทหลักๆ เช่น อาคารชุดและส่วนปรับปรุงอาคารชุด เป็นต้น อย่างไรก็ตาม สินทรัพย์ที่มีการซื้อด้วยเงินไทยบาทอื่น ได้แก่ อุปกรณ์สำนักงาน ส่วนปรับปรุงสัญญาเช่ายานพาหนะ ส่วนตกแต่งและอุปกรณ์สำนักงาน และงานระหว่างก่อสร้าง ใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จับคู่

โปรดตระหนักว่ารายการใดๆ ที่มีอยู่ในบัญชีก่อนเดือนกรกฎาคม 2540 นั้น เช่น อาคารชุดและส่วนปรับปรุงอาคารชุดจะถูกแปลงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญสหรัฐ. ที่ 25.5 เนื่องจากการลดค่าเงินบาทได้เริ่มเกิดขึ้นในเดือนกรกฎาคม 2540 ในช่วงก่อนที่จะมีการลดค่าเงินบาทนั้น อัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญสหรัฐ. จะค่อนข้างคงที่อยู่ที่มูลค่า 25.5 บาท / 1 เหรียญสหรัฐ.

ค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ที่ซื้อด้วยเงินเหรียญสหรัฐ. จะมีการปรับปรุงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ได้มาของสินทรัพย์ดังกล่าว อย่างไรก็ตาม ค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ที่มีการซื้อด้วยเงินไทยบาทนั้น บริษัทฯ จะทำการแปลงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จับคู่ ตามที่ได้กล่าวไปแล้วข้างต้น อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ซื้อถูกใช้ในการแปลงค่าเสื่อมราคาสินทรัพย์ที่เป็นเงินไทยบาทหลักๆ

- เงินล่วงหน้าค่าจ้างต่อเรือ ส่วนใหญ่อยู่ในรูปเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จ่ายเงิน ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่ จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.
- ลูกหนี้และเจ้าหนี้การค้า และรายได้รับล่วงหน้า ได้มีการซื้อขายกันเป็นเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จับคู่ ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จับคู่ในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.
- ลักษณะของสินทรัพย์และหนี้สินหมุนเวียนอื่น โดยมากจะมีการหมุนเวียนอย่างมาก ดังนั้นการแปลงค่ารายการบัญชีดังกล่าวจึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จับคู่

- สินทรัพย์อื่น ๆ มีการซื้อขายกันเป็นเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่งบดุล ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่งบดุลในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.
- ค่าธรรมเนียมการกู้เงินรอตจ่าย รายการดังกล่าวเป็นการจ่ายชำระด้วยเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนถั่วเฉลี่ยของเดือนที่รายการดังกล่าวเกิดขึ้น ดังนั้นจึงทำการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ. โดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าว
- เงินล่วงหน้าค่าซื้อหุ้นในบริษัทร่วมที่ถือโดยบริษัทย่อย รายการดังกล่าวเป็นการจ่ายชำระด้วยเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนถั่วเฉลี่ยของเดือนที่รายการดังกล่าวเกิดขึ้น ดังนั้นจึงทำการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ. โดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าว
- เงินกู้ยืมจากธนาคาร และดอกเบี้ยค้างจ่าย ส่วนใหญ่อยู่ในรูปเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่งบดุล ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่งบดุลในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.
- ส่วนได้เสียของผู้ถือหุ้นส่วนน้อยในกำไรสะสมของบริษัทย่อยของบริษัทฯ จะทำการแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่งบดุล ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่งบดุล
- ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงินที่เป็นเงินตราต่างประเทศโดยหลักๆ แล้วจะเกี่ยวข้องกับสินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นสกุลเงินไทยบาทที่ถูกปรับปรุงค่าใหม่ให้เป็นสกุลเงินเหรียญสหรัฐ. โดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนที่แตกต่างกัน ก่อให้เกิดความไม่สมดุลขึ้นในงบดุล กรณีเช่นนี้จะไม่เกิดขึ้นจากสินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นสกุลเงินเหรียญสหรัฐ. เนื่องจากเราทำการปรับปรุงค่าจากสกุลเงินไทยบาทกลับไปสู่มูลค่าดั้งเดิมในรูปเงินเหรียญสหรัฐ. จึงเป็นที่เข้าใจได้ว่าผลสะสมในรูปเงินเหรียญสหรัฐ. ของการปรับปรุงที่เกิดจากการแปลงค่างบการเงินที่เป็นเงินตราต่างประเทศนั้น ไม่ได้หมายถึงการปรับปรุงที่เกิดจากการแปลงค่าเป็นเงินไทยบาท
- ทุนเรือนหุ้น และสำรอง จะทำการปรับปรุงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่เกิดการเปลี่ยนแปลงในรายการ สำหรับรายการเพิ่มหรือลดทุนนั้นจะทำการปรับปรุงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนถั่วเฉลี่ยของเดือนที่รายการดังกล่าวเกิดขึ้น

งบกำไรขาดทุน

รายการส่วนใหญ่ในงบกำไรขาดทุนที่ได้รับการตรวจสอบ / สอบทานแล้วของบริษัทฯ นั้นเป็นเงินเหรียญ สรอ. แล้วถูกแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ ขณะนั้น¹ เพื่อให้การปรับปรุงค่าใหม่ในการค้าขายแต่ละรายการนี้ถูกต้องสมบูรณ์จำเป็นต้องทำการหาอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่มีการค้าขายแต่ละครั้ง นโยบายดังกล่าวอยู่บนอกเหนือจากขอบเขตการตรวจทานของบีทีซีเอเอส รายการเหล่านี้ได้มีการแปลงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนตัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักรายเดือน² ภายในช่วงระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2552 ซึ่ง (หากรายได้ ค่าใช้จ่าย และอัตราแลกเปลี่ยนค่อนข้างคงที่) อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวน่าจะประมาณอัตราแลกเปลี่ยนในอดีตสำหรับการค้าแต่ละรายการได้ อนึ่ง นโยบายนี้ไม่ได้ใช้ในการแปลงค่ารายการบางรายการเนื่องจากบริษัทฯ เห็นว่าการใช้นโยบายในรูปแบบอื่นจะแสดงการปรับปรุงค่าในรูปสกุลเงินเหรียญสรอ. ได้ถูกต้องยิ่งขึ้น รายการต่างๆ ที่ใช้นโยบายในรูปแบบอื่นมีดังต่อไปนี้

- ในทำนองเดียวกับรายการค่าเสื่อมราคาสะสมในงบดุล การแปลงค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ที่ซื้อด้วยเงินเหรียญสรอ. จะใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ได้มาของสินทรัพย์ดังกล่าว มิใช่อัตราแลกเปลี่ยนตัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักรายเดือน อย่างไรก็ตาม ตามที่ได้กล่าวไปแล้วข้างต้นในส่วนของงบดุล นโยบายการแปลงค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ที่เป็นเงินไทยบาทนั้น อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ได้มาของสินทรัพย์จะถูกนำมาใช้ในส่วนของสินทรัพย์หลักที่เป็นเงินไทยบาท อย่างไรก็ตาม สินทรัพย์ที่เป็นเงินบาทอื่น เช่น ยานพาหนะ ส่วนตกแต่ง และอุปกรณ์สำนักงาน เป็นต้น จะถูกแปลงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยนตัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักรายเดือน
- กำไร / ขาดทุนจากการขายสินทรัพย์ถาวรจะถูกแปลงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญสรอ. ที่แท้จริง ณ วันที่ขายสินทรัพย์ทั้งที่เป็นเงินไทยบาทและเงินเหรียญสรอ.
- กำไร (ขาดทุน) จากอัตราแลกเปลี่ยนในงบกำไรขาดทุนในรูปสกุลเงินเหรียญสรอ. เกิดขึ้นจากรายการเกี่ยวกับเงินสินทรัพย์ถาวรย่อยๆ รวมถึงสินทรัพย์และหนี้สินหมุนเวียน ที่อยู่ในรูปสกุลเงินไทยบาท โดยมูลค่าของรายการเหล่านี้ในรูปเงินเหรียญสรอ. ได้เปลี่ยนแปลงไปจากมูลค่าในไตรมาสที่ผ่านมา เนื่องจากความซับซ้อนในการได้มาซึ่งตัวเลขโดยละเอียดในแต่ละรายการ จึงถือว่ารายการเหล่านี้ไม่มีการเปลี่ยนแปลงตลอดช่วงระยะเวลางบการเงิน นั่นคือตั้งแต่ไตรมาสที่ผ่านมา
- เงินปันผลที่จ่ายให้แก่ผู้ถือหุ้นจะทำการปรับปรุงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนตัวเฉลี่ยของเดือนที่เกิดรายการ
- กำไรสะสมต้นปีได้ถูกปรับปรุงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญสรอ. ที่แท้จริง ณ ช่วงเวลาที่มีการบันทึกกำไรสะสม

¹ อัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศที่ใช้เป็นอัตราแลกเปลี่ยนตัวเฉลี่ยประจำเดือนที่ได้จากธนาคารแห่งประเทศไทยหนึ่งเดือนก่อนหน้านั้น เช่น อัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญสรอ. โดยเฉลี่ยของเดือนเมษายนจะถูกนำไปใช้เป็นเกณฑ์การคำนวณตัวเลขในเดือนพฤษภาคม

² อัตราแลกเปลี่ยนตัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยนเฉลี่ยต่อเดือนของธนาคารแห่งประเทศไทย ถูกตัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักจำนวนวันทำการของเดือนของปีของบริษัทฯ ในแต่ละเดือน